

©2007 Dorel Juvenile Group. All Rights Reserved.
www.djgusa.com (800) 544-1108
www.safety1st.com

Made in CHINA. Hecho en CHINA.

Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar.

Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc.,

2526 State St., Columbus, IN 47201-7494

Dorel Distribution Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2E1

08/10/07 4358-4319 (781) 364-3542

Close View Monitoring System 08020 User Guide

Sistema de Monitor Close View 08020 Guía del usuario

⚠ WARNING:

PLEASE READ THE FOLLOWING WARNINGS AND ALL ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE CLOSE VIEW MONITORING SYSTEM. KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- TERMS USED IN WARNINGS:** The term "Receiver" corresponds to "Video Monitor" and "Portable Audio Receiver" in the rest of this instruction booklet. The term "Transmitter" corresponds to "Baby's Unit" or "Camera" in the rest of this instruction booklet.
- The Close View Monitoring System is not intended to replace responsible and proper parental supervision.
 - Check your child's activity at regular intervals as this monitor will not alert parents to the silent activities of a child.
 - Before using your Close View Monitoring System:
 - Read and follow all instructions carefully.
 - Read and observe all warnings on the product and in this instruction booklet.
 - To prevent entanglement with the adapter cord, **NEVER** install the crib attachment or adapter cord in a method other than what is required by these instructions. **DO NOT** place the Receiver anywhere its AC adapter cord are within reach of children.
 - **ALWAYS KEEP THE TRANSMITTER, RECEIVER AND AC ADAPTERS OUT OF REACH OF CHILDREN.**
 - This product is not intended to be used as a medical monitor and its use should not replace adult supervision.
 - It is essential to check reception regularly. Please see the Testing Reception section for complete instructions.
 - The Video Monitor is intended for indoor use only.
 - **NEVER** use the Transmitter or Receiver near water. For example, do not use near a bathtub, bathroom sink, laundry tub, kitchen sink, in a wet basement, etc.
 - Always unplug the AC adapters from wall outlets during long periods of non-use.
 - Position the Transmitter, Receiver and AC adapters to allow adequate ventilation and prevent these components from overheating.
 - To prevent overheating, keep the Transmitter, Receiver and AC adapters away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) which produce heat. Also keep these components out of direct sunlight.
 - Use only the AC adapters provided. Use of any other adapters may damage the Transmitter and/or Receiver. Plug the AC adapters into standard household current only (120V AC outlet). To prevent entanglement and overheating, **DO NOT** use extension cords.
 - The AC adapters may become slightly warm to the touch during operation. This is normal.
 - Position the AC adapter cords so that they are not walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at AC adapter plugs, wall plugs, and the point at which the cords attach to the Transmitter and Receiver.

(continued)

⚠ ADVERTENCIA:

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE UTILIZAR EL SISTEMA DE MONITOR CLOSE VIEW. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU USO FUTURO.

- TERMINOS USADOS EN LAS ADVERTENCIAS:** al "Monitor de video" y al "Receptor de audio portátil" en el resto de este folleto de instrucciones. El término "Transmisor" corresponde a la "Unidad del bebé" o a la "Cámara" en el resto de este folleto de instrucciones.
- El Sistema de Monitor Close View no está pensado para reemplazar la supervisión responsable y adecuada por parte de los padres.
 - Compruebe la actividad de su hijo/a a intervalos regulares, ya que este monitor no alertará a los padres de las actividades silenciosas de un niño.
 - Antes de utilizar el Sistema de Monitor Close View:
 - Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones.
 - Lea y observe todas las advertencias en el producto y en este folleto de instrucciones.
 - Para evitar enredarse con el cable del adaptador, **NUNCA** coloque el cable del accesorio de cuna o del adaptador de otra manera que no sea la indicada en estas instrucciones. **NO** coloque el receptor en ningún lugar donde su cable adaptador de CA quede al alcance de los niños.
 - **SIEMPRE MANTENGA EL TRANSMISOR, EL RECEPTOR Y LOS ADAPTADORES DE CA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
 - Este producto no está pensado para utilizarse como monitor médico y su uso no debe reemplazar la supervisión por parte de adultos.
 - Es esencial comprobar con regularidad la recepción. Por favor consulte la sección "Cómo comprobar la recepción", para obtener instrucciones completas.
 - El monitor de video está indicado solamente para usarse en ambientes interiores.
 - **NUNCA** use el transmisor o receptor cerca del agua. Por ejemplo, no los use cerca de una bañera, un lavabo, fregadero de la lavandería o de la cocina, en un sótano con humedad, etc.
 - Siempre desenchufe los adaptadores de CA de los tomacorrientes de la pared cuando no vayan a usarse durante periodos prolongados.
 - Coloque el transmisor, el receptor y los adaptadores de CA de manera que tengan ventilación adecuada, para evitar que estos componentes se recalienten.
 - Para evitar el sobrecalentamiento, mantenga el transmisor, el receptor y los adaptadores de CA alejados de fuentes de calor como radiadores, registros de calefacción, estufas y otros electrodomésticos (incluyendo amplificadores) que producen calor. Mantenga siempre estos componentes alejados de la luz directa del sol.
 - Use solamente los adaptadores de CA proporcionados. El uso de cualquier otro adaptador podría dañar el transmisor y/o el receptor. Enchufe los adaptadores de CA solamente en un tomacorrientes estándar de la casa (120 V CA). Para evitar enredos y sobrecalentamiento, **NO** utilice cables de extensión.
 - Los adaptadores de CA podrían sentirse ligeramente calientes al tacto durante el funcionamiento. Esto es normal.
 - Coloque los cables de los adaptadores de CA de manera que no se camine sobre ellos, ni queden apesados por objetos que se coloquen sobre o junto a ellos, prestando especial atención a los cables de los enchufes de los adaptadores de CA, tomacorrientes de

(continuación)

- This product should be serviced only by qualified service personnel at Dorel Juvenile Group when:
 - An AC adapter or its plug is damaged,
 - The Transmitter or Receiver have fallen,
 - Liquid has spilled into the Transmitter or Receiver or
 - The Transmitter or Receiver do not appear to operate normally or exhibit a marked change in performance
- **DO NOT** attempt to service this product beyond that described in the Troubleshooting section at the end of these instructions. All other servicing should be referred to qualified personnel at Dorel Juvenile Group.

NOTE: The LEDs emit IR (infra red) light that is not harmful.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR MOISTURE. DO NOT REMOVE COVER ON BACK OF TRANSMITTER OR RECEIVER. NEVER ATTEMPT TO OPEN THE CASE OF THE PRODUCT. THIS IS DANGEROUS AND WILL VOID THE WARRANTY. NO SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO DOREL JUVENILE GROUP CONSUMER RELATIONS (800-544-1108).

CAUTION:

- When using batteries check batteries regularly. **DO NOT** use monitor system in portable mode when batteries are low.
- **Batteries Must Be Recycled or Disposed of Properly.**

- pared, y el lugar en el que los cables se unen el transmisor y receptor.
- Solamente el personal calificado de servicio de Dorel Juvenile Group debe realizar el servicio de mantenimiento o reparación de este producto cuando:
 - Un adaptador de CA o su enchufe hayan sufrido daño,
 - Se cayó el transmisor o el receptor,
 - Se derramó líquido en el transmisor o receptor, o
 - Parece que no funciona normalmente el transmisor o el receptor, o muestran un cambio en el rendimiento.
 - **NO** intente realizar tareas de servicio a este producto, excepto lo descrito en la sección "Localización y reparación de averías" al final de estas instrucciones. Cualquier otro servicio se debe solicitar al personal calificado de Dorel Juvenile Group.

NOTA: Los indicadores LED emiten luz infrarroja que no es perjudicial.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI A LA HUMEDAD. NUNCA INTENTE ABRIR LA CAJA DEL PRODUCTO. ESTO ES PELIGROSO Y ANULARÁ LA GARANTÍA. NO HAY PIEZAS EN EL INTERIOR DEL EQUIPO QUE REQUIERAN MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO. SOLICITE SERVICIO A DOREL JUVENILE GROUP, RELACIONES CON EL CONSUMIDOR, LLAMANDO AL (800 544-1108).

PRECAUCIÓN:

- Al utilizar baterías, compruébelas regularmente. **NO** utilice el sistema de monitor en el modo portátil si las baterías tienen poca carga.
- **Las baterías deben ser recicladas o desechadas adecuadamente.**

FCC Compliance Information

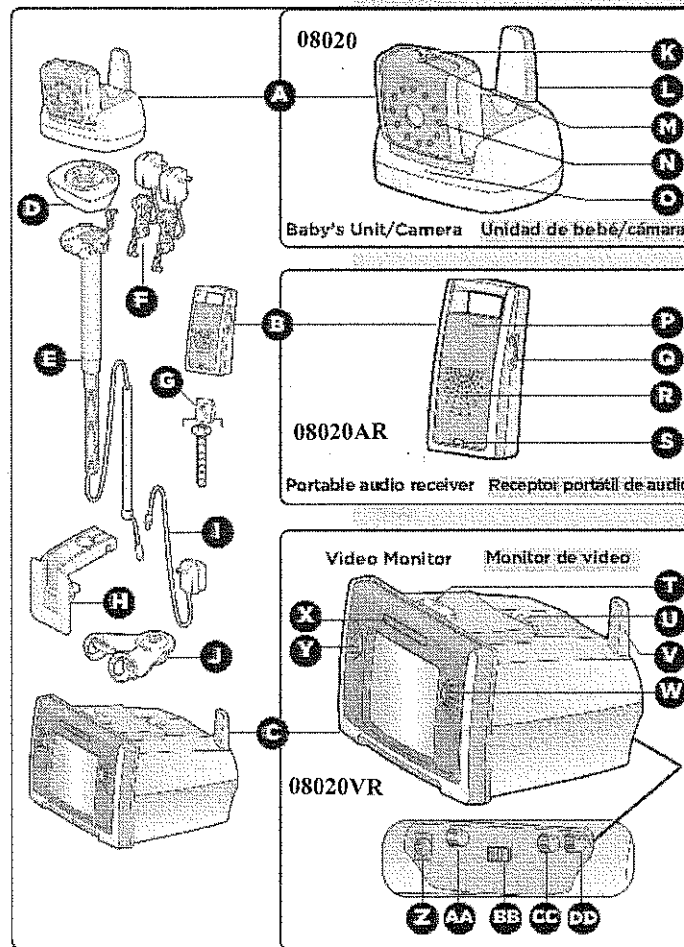
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna,
- Increase the separation between the equipment and receiver,
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected,
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Features and Components

Características y componentes

- A** Camera assembly
- B** Portable audio receiver
- C** 5" black and white LCD
- D** Camera adapter
- E** Crib attachment (with cord)
- F** AC adapters (2)
- G** Hardware bag
- H** Bracket (with nut)
- I** AC adapter with connector
- J** Lower support wings
- K** Channel selector
- L** Antenna
- M** On/Off
- N** Night vision LED
- O** Microphone
- P** Sound lights
- Q** On/Off & volume control
- R** Speaker
- S** Channel selector
- T** Video On/Off
- U** Speaker
- V** Antenna
- W** Picture On/Off
- X** Sound lights
- Y** Volume
- Z** AC port
- AA** Vertical hold
- BB** Channel selector
- CC** Bright
- DD** Contrast



- A** Conjunto de cámara
- B** Receptor portátil de audio
- C** Pantalla LCD blanco y negro de 5 pulg.
- D** Adaptador de la cámara
- E** Accesorio de cuna (con cable)
- F** Adaptadores de CA (2)
- G** Bolsa con elementos de ferretería
- H** Soporte (con tuerca)
- I** Adaptador de CA con conector
- J** Alas inferiores de soporte
- K** Selector de canal
- L** Antena
- M** Encendido/apagado
- N** LED de visión nocturna
- O** Micrófono
- P** Luces de sonido
- Q** Encendido/apagado y volumen
- R** Altavoz
- S** Selector de canal
- T** Encendido/apagado de video
- U** Altavoz
- V** Antena
- W** Encendido/apagado de imagen
- X** Luces de sonido
- Y** Volumen
- Z** Puerto de CA
- AA** Ajuste vertical de imagen
- BB** Selector de canal
- CC** Brillo
- DD** Contraste

Keep These Instructions for Future Use

- Lay out and identify all parts.
- Do not return this product to the place of purchase. If any parts are missing, email consumer@djgusa.com, call Consumer Relations at (800) 544-1108, or fax at (800) 207-8182. You can also visit our website at www.safety1st.com. Have the model number (08020) and date code (manufacturing date) ready before you call. The date code is located on the bottom of the Portable Audio Receiver.

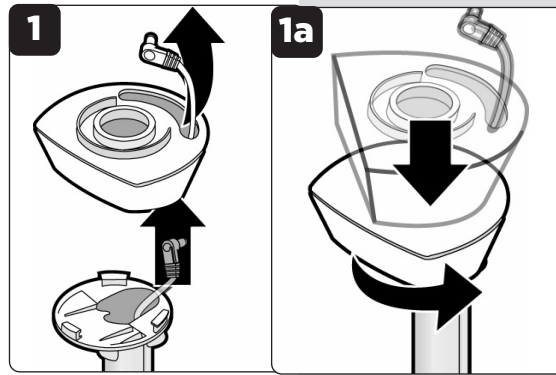
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

Guardé estas instrucciones para consulta futura

- Despliegue e identifique todas las piezas.
- No devuelva este producto al lugar donde lo compró. Si falta alguna pieza, envíe un correo electrónico a consumer@djgusa.com, llame al Departamento de Relaciones con el Consumidor al (800) 544-1108, o envíe un fax al (800) 207-8182. También puede visitar nuestro sitio web en www.safety1st.com. Tenga a mano antes de llamar el número de modelo (08020) y el código de fecha (fecha de fabricación). El código de fecha está en la parte inferior de la unidad de los padres.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

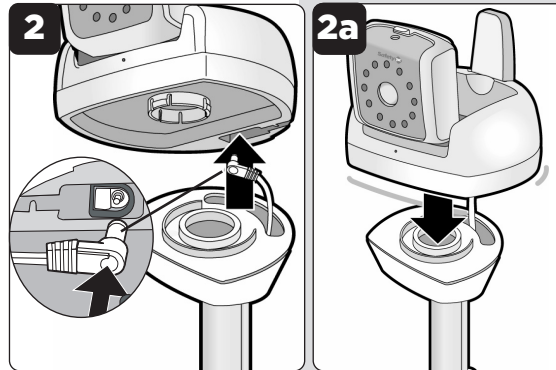
- 1 Attach camera adapter to crib mount:**
Feed the cord through the camera adapter (**Figure 1**). Align the camera adapter to the crib mount and turn to secure (**Figure 1a**).



- 1 Sujete el adaptador de la cámara al montaje en la cuna:**
Pase el cable por el adaptador de la cámara (**Figura 1**). Alinee el adaptador de la cámara con el montaje de la cuna y gírelo para asegurarlo (**Figura 1a**).

⚠ WARNING

- Possible entanglement injury. Keep out of baby's reach. Remove camera assembly and crib attachment from crib when baby begins to push up on hands and knees.
- Do not add additional strings or straps to attach to crib. Adult assembly required.



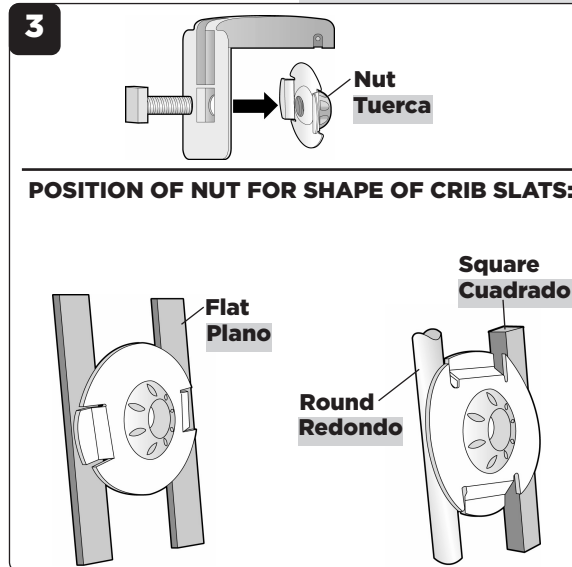
- 2 Attach camera to crib mount:**
Connect the AC adapter to the bottom of the Baby's Unit (**Figure 2**). Remove slack from cord and gently push down Baby's Unit until it "snaps" onto crib mount (**Figure 2a**).

⚠ ADVERTENCIA

- Existen riesgos de posibles lesiones provocadas por enredos. Mantenga el producto fuera del alcance del bebé. Retire de la cuna la cámara y el accesorio de cuna cuando el bebé comience a erguirse usando las manos y las rodillas.
- No agregue lazos o correas adicionales al instalar en la cuna. Se requiere el armado por parte de un adulto.

- 2 Sujete la cámara al montaje en la cuna:**
Conecte el adaptador de CA a la parte inferior de la unidad del bebé (**Figura 2**). Tense la correa del cable y presione suavemente la unidad del bebé hasta que se encaje en el montaje de la cuna (**Figura 2a**).

- 3 Attach to crib for close view:**
Remove nut from bracket (**Figure 2**). **IMPORTANT NOTE ABOUT NUT:** The nut is designed to fit flat, square or round style crib slats. Before tightening the nut, refer to **Figure 3** diagram to determine how to position the nut against the crib slats.



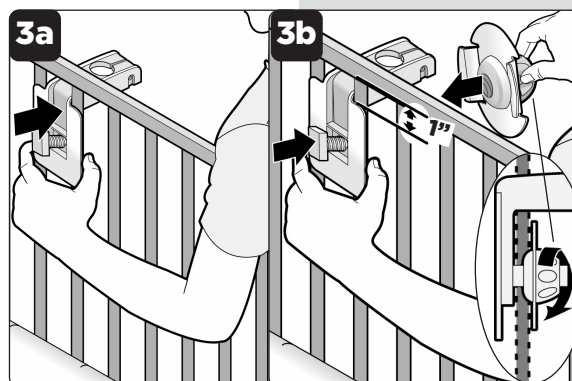
Determine where best to mount the Baby's Unit. Place your arm inside the crib and slide bracket between crib slats (**Figure 3a**).

The bracket should be about 1" (2.5 cm) below the top crib rail (**Figure 3b**). Tighten the nut so that the plates are flat against the crib slats (**Figure 3b**).

- 3 Instale en la cuna para una vista cercana:**
Retire la tuerca del soporte (**Figura 3**). **NOTA IMPORTANTE SOBRE LA TUERCA:** El diseño de la tuerca se adapta a listones de cuna planos, cuadrados o redondos. Antes de ajustar la tuerca, consulte el diagrama de la **Figura 3** para determinar cómo colocar la tuerca contra los listones de la cuna.

Determine cuál es la mejor ubicación para montar la unidad del bebé. Coloque un brazo dentro de la cuna y deslice el soporte entre los listones de la cuna (**Figura 3a**).

El soporte debe estar colocado 1 pulg. (2.5 cm) por debajo de la baranda superior de la cuna (**Figura 3b**). Ajuste la tuerca de modo que los apoyos queden planos contra los listones de la cuna (**Figura 3b**).



3 Attach to crib for close view (continued):

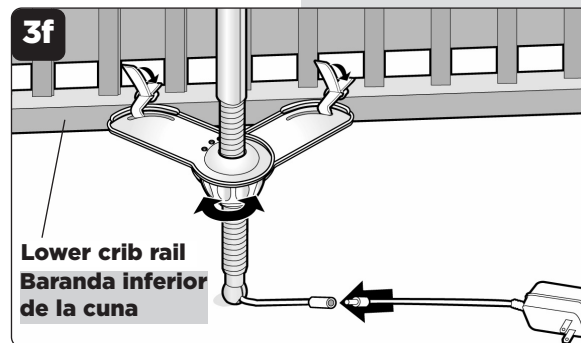
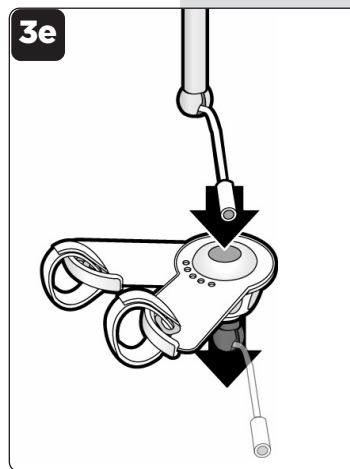
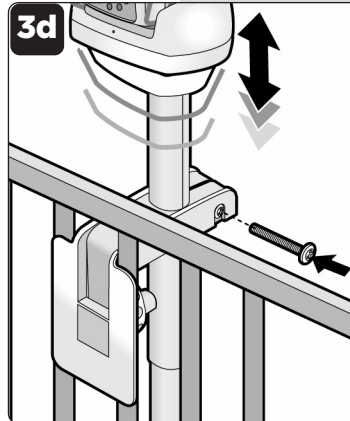
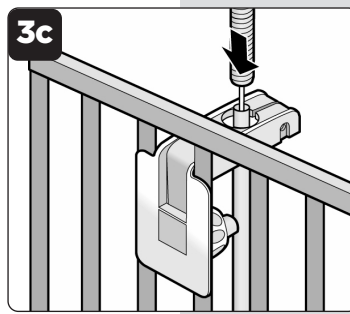
Slide top tube into bottom tube (Figure 3c).

Adjust camera to desired height by sliding it up or down, then secure in place using the screw (Figure 3d). DO NOT OVER TIGHTEN.

Feed AC adapter end through wings and connect to other end of cord (Figure 3e). Thread wings onto lower rod.

Open wing straps. Adjust the bottom nut until the wings align with the lower crib rail, by screwing the nut onto the threaded section of the lower rod, (both wings should touch the lower crib rail) (Figure 3f). Visually confirm that the crib attach tube is parallel with the crib side. The angle between the tube and the crib side can be adjusted by spreading the wings further apart to move the tube bottom closer or move the wings closer together to push the tube bottom further away from the crib. Once properly adjusted, thread each strap through the buckle, tighten and secure (Figure 3f).

Connect the AC adapter to a power outlet and place cord out of the way.



3 Instale en la cuna para una vista cercana (continuación):

Deslice el tubo superior dentro del tubo inferior (Figure 3c).

Ajuste la cámara a la altura deseada deslizándola hacia arriba o hacia abajo. Luego, asegúrela en su lugar utilizando el tornillo (Figure 3d). NO AJUSTE EXCESIVAMENTE.

Pase el extremo del adaptador de CA por las aletas y conéctelo con el otro extremo del cable (Figure 3e). Enrosque las aletas en la baranda inferior.

Abra las correas de las aletas. Ajuste la tuerca inferior atornillándola a la parte roscada de la varilla, hasta que las aletas se encuentren alineadas con la baranda inferior la cuna. Ambas aletas deben tocar la baranda inferior de la cuna (Figure 3f). Verifique visualmente que el tubo de montaje en la cuna se encuentre paralelo a los lados de esta. El ángulo entre el tubo y los lados de la cuna puede ajustarse separando más las aletas para acercarse a la cuna el extremo inferior del tubo, o acercándolas para alejarlo. Una vez que el tubo se encuentre adecuadamente ajustado, pase cada correa por la hebilla, ajústelas y asegúrelas (Figure 3f).

Conecte el adaptador de CA a un tomacorriente y ponga el cable fuera del camino.

Wall or Desk Mount:

- 4** Baby's Unit can be mounted on a wall or set on a desk. Detach Baby's Unit from crib attachment by pulling straight up. Disconnect AC adapter and slide it out of crib attachment. Reconnect AC to Baby's Unit. Use the wall mount to hang the Baby's Unit on the wall as you would a picture frame (**Figure 4**).



Instalación en una pared o escritorio:

- 4** La unidad del bebé puede montarse en una pared o instalarse en un escritorio. Separe la unidad del bebé del accesorio de cuna tirando directamente hacia arriba. Desconecte el adaptador de CA y deslícelo fuera del accesorio de cuna. Vuelva a conectar el adaptador de CA a la unidad del bebé. Utilice el montaje de pared para colgar la unidad del bebé en la pared, como lo haría con un cuadro (**Figura 4**).

! WARNING

- To prevent entanglement, only mount the camera in a location where it and its AC Adapter cord are OUT OF REACH OF CHILDREN.
- Allow adequate ventilation of the camera when mounted on a wall. DO NOT mount the camera directly above heating vents, other heat producing sources or in direct sunlight.
- To prevent entanglement and overheating, NEVER use an extension cord.

! ADVERTENCIA

- Para evitar el enredo, solamente monte la cámara en un lugar donde ésta y el cable del adaptador de CA estén FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- Permita que haya ventilación adecuada de la cámara cuando se monte en la pared. NO monte la cámara directamente sobre las rejillas de la calefacción, otras fuentes que produzcan calor o donde reciba luz directa del sol.
- Para evitar enredos y sobrecalentamiento, NUNCA utilice un cable de extensión.

To Set Up the Portable Audio Receiver:

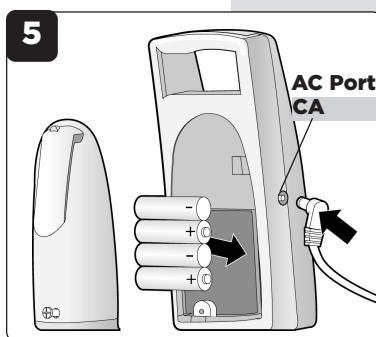
! CAUTION

- When using batteries, check battery indicator regularly. Amber LED indicates the batteries are low. **DO NOT** use on Portable Audio Receiver when batteries are low.

NOTE: The Portable Audio Receiver may use either the AC adapter or batteries. When plugged in, the AC adapter will be the source of power.

- 5 For AC Power Use:** Connect an AC adapter into the side of the Portable Audio Receiver (**Figure 4**). Connect the AC adapter into a power outlet. **CAUTION: DO NOT** use an adapter that did not come with this product.

For Battery Use: Unscrew the screw on the back of the Portable Audio Receiver. Pull off the battery door and insert 4 AAA batteries (match polarity shown in **Figure 5**). Secure door with the screw.



Cómo instalar el receptor portátil de audio:

! PRECAUCIÓN

- Cuando use baterías, verifique su funcionamiento con regularidad. El diodo luminoso ámbar indica que las baterías se están agotando. **NO** confíe en el receptor portátil de audio cuando las baterías se estén agotando.

NOTA: El receptor portátil de audio puede usar el adaptador de CA o baterías. Cuando esté conectado, el adaptador de CA será la fuente de energía.

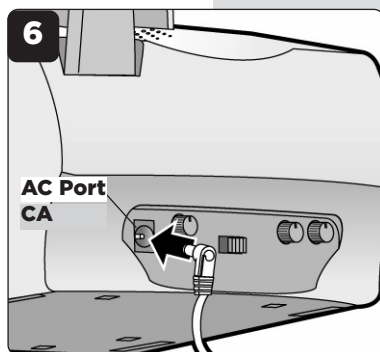
- 5 Para utilizar con alimentación de CA:** Conecte un adaptador de CA al costado del receptor portátil de audio (**Figura 5**). Conecte el adaptador de CA a un tomacorriente.

PRECAUCIÓN: NO utilice un adaptador o baterías que no hayan sido provistos con este producto.

Para utilizar con baterías: Desatornille el tornillo en la parte trasera del receptor portátil de audio. Tire de la tapa de las baterías para retirarla e inserte 4 baterías AAA (haga coincidir la polaridad como se muestra en la **Figura 4**). Fije la tapa con el tornillo.

To Set Up the Video Monitor:

- 6** Connect an AC adapter to the back of the Video Monitor (**Figure 6**). Connect the AC adapter into a power outlet. **CAUTION: DO NOT** use an adapter that did not come with this product.



Cómo instalar el monitor de video:

- 6** Conecte un adaptador de CA en la parte trasera del monitor de video (**Figura 6**). Conecte el adaptador de CA a un tomacorriente. **PRECAUCIÓN: NO** utilice un adaptador que no haya sido provisto con este producto.

Choose a Location:

IMPORTANT: When choosing a location to set up your Baby's Unit and Portable Audio Receiver and Video Monitor follow these guidelines:

- For best sound and picture quality place the Baby's Unit on the crib. When child begins to push up on hands and knees, place the Baby's Unit out of reach of child, 4' to 6' (1.5 to 2 m) away from the baby.
- Use the Parent's Unit far enough away from the Baby's Unit so as not to get feedback.
- During use of the monitor, if the sound or picture quality deteriorates you may be reaching the limits of the monitor's range. If this happens, you will need to move the Parent's Unit in closer proximity to the Baby's Unit.
- Mount the Baby's Unit in a location where the camera lens will have an unobstructed view.
- Make certain that the Baby's Unit will be mounted so that the AC adapter cord will reach an outlet.
- The Baby's Unit can be easily mounted on a wall, or it can be placed on a stable, flat surface, such as a dresser or table top (hardware not included).
- Use the tilt and swivel adjustments to properly aim the Baby's Unit camera.

Elija una ubicación:

IMPORTANTE: Al elegir un lugar para instalar la unidad del bebé y el receptor portátil de audio y del monitor de video siga estas pautas:

- Para mejorar la calidad de sonido y de la imagen, coloque la unidad del bebé en la cuna del niño. Cuando el niño comience a erguirse usando las manos y las rodillas, coloque la unidad del bebé a una distancia de 4 a 6 pies (1.5 a 2 m), fuera del alcance del niño.
- Utilice cada unidad de los padres suficientemente lejos del unidad del bebé, para que no haya retroalimentación sonora.
- Durante el uso del monitor, si la calidad del sonido o de la imagen empeora, es probable que el monitor se encuentre cerca del límite de su alcance. Si ocurre esto, tendrá que acercar la unidad de los padres a la unidad del bebé.
- Instale la unidad del bebé en un sitio donde la lente de la cámara tenga un panorama sin obstáculos.
- Asegúrese de instalar la unidad del bebé en un sitio cercano a un tomacorriente que permita enchufar el cable del adaptador de CA.
- La unidad del bebé puede instalarse fácilmente en una pared o bien colocarse sobre una superficie plana y estable, tal como un aparador o una mesa (los elementos de ferretería no están incluidos).
- Ajuste la inclinación y el giro para apuntar correctamente la cámara de la unidad del bebé.

LEDs

Range Indicator:

- Green = good connection
- Red = poor connection

Power On/Low Battery Indicator:

- Green = power on
- Amber = low batteries

Indicadores LED

Indicador de alcance:

- Verde = conexión buena
- Rojo = conexión mala

Indicador de encendido/batería baja:

- Verde = encendido
- Ámbar = batería baja

Operating Your Close View Monitoring System

Cómo hacer funcionar el Sistema de Monitor Close View

7 To Use the Baby's Unit and Parent's Unit:

- **a Power On:** Turn all units to the **On** position.
- **b Choose a channel:** Be sure that the same channel is selected on all units.
- **c Adjust the volume** to a suitable level on all units.
- **d e Picture adjustments:** Adjust the camera until desired picture displays. Adjust the picture's quality by using the controls on the back Video Monitor **e**. Ensure that the picture is on **d**. If you would like to sleep in a dark room with the sound on, you can turn the picture dial off **d**.

- **8 Sound Lights f :** The 5 sound lights on the Portable Audio Receiver and Video Monitor indicate the sound level of the baby. The more noise your baby makes, the more sound lights will illuminate.

CAUTION: Test the Parent's Unit before each use. It is essential to check reception regularly.

To Test the Reception:

IMPORTANT: The first time you use your monitoring system two adults should test it by following step 9.

- **9** Place the Video Monitor at least 20' (6 m) away from Baby's Unit. Have an adult speak into the Baby's Unit at various levels (soft to loud) while another adult checks the Video Monitor for the proper sound and picture reception. Try the Portable Audio Receiver in every location that it will be used. It is best to follow these guidelines for good reception:

7 Para utilizar la unidad del bebé y la unidad de los padres:

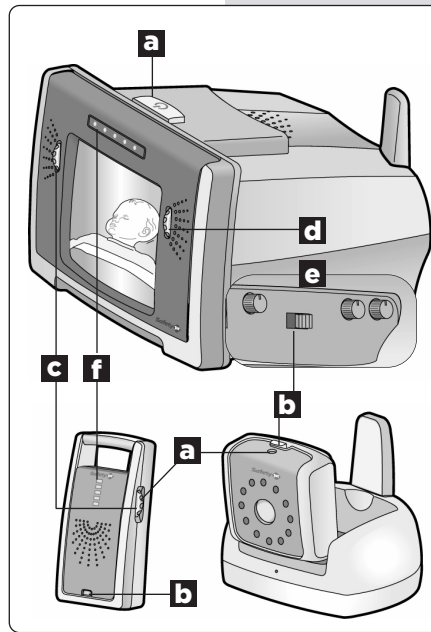
- **a Encendido:** Coloque todas las unidades en la posición de encendido.
- **b Elija un canal:** Cerciórese de haber seleccionado el mismo canal en todas las unidades.
- **c Ajuste el volumen** a un nivel apropiado en todas las unidades.
- **d e Ajustes de imagen:** Ajuste la cámara hasta ver la imagen deseada. Ajuste la calidad de la imagen utilizando los controles en la parte posterior del monitor de video **e**. Cerciórese de que la imagen esté visible. Si desea dormir en una habitación oscura con el sonido encendido, puede girar el dial de la imagen hasta la posición de apagado **d**.

- **8 Luces de sonido f :** Las 5 luces de sonido del receptor portátil de audio y del monitor de video indican el nivel de sonido del bebé. Cuanto más ruido haga el bebé, tantas más luces se encenderán. **PRECAUCION:** Controle la unidad de los padres antes de utilizarla. Es indispensable verificar la recepción en forma habitual.

Para comprobar la recepción:

IMPORTANTE: Para utilizar sistema de monitoreo por primera vez, dos adultos deben probarlo siguiendo las instrucciones del paso 9.

- **9** Coloque el monitor de video a no menos de 20 pies (6 m) de la unidad de los padres. Haga que un adulto hable en la unidad del bebé a varios niveles de voz (de bajo a alto) mientras verifica que la recepción del sonido y de la imagen en el monitor de video sea correcta. Pruebe el receptor portátil de audio en todos los lugares donde vaya a utilizarlo. Para tener buena recepción, se recomienda seguir estas pautas:



Guidelines for Good Reception:

- Place your Baby's Unit 4' to 6' (1.5 to 2 m) away from the baby.
- Be certain all three units are set on the same channel.
- Check reception regularly by following step 8.
- Adjust the volume to a comfortable level for your environment.
- Use the Parent Units far enough away from the Baby's Unit so as not to get feedback.
- During use of the monitor, if the sound or picture quality deteriorates you may be reaching the limits of the monitor's range. If this happens, you will need to move the Parent Units in closer proximity to the Baby's Unit.
- If one channel has poor reception try one of the other channels.
- Test the Automatic Night Vision (infra red sensors around the lens) by darkening the room where the Baby's Unit is located.

NOTE: It is possible for the Parent Units to pick up sounds or display interference from other signal producing devices which broadcast in the 900 MHz frequency range. To minimize this potential problem, two independent channels have been provided.

If you experience interference while using one channel setting, simply switch all three units to another channel. Selecting a channel is usually a one-time adjustment. If interference persists on all channels, please refer to the Troubleshooting section at the end of these instructions.

CAUTION: To protect your privacy, always turn the Baby's Unit off when not in use. Always remember that you are using public airwaves. Sound may be broadcast to other receiving devices. Conversations, even from rooms nearby, may be broadcast.

Pautas para tener buena recepción de sonido:

- La unidad del bebé debe colocarse a una distancia de 1.5 a 2 m (4 a 6 pies) del niño, aproximadamente.
- Cerciórese de haber seleccionado el mismo canal en todas las unidades.
- Compruebe con regularidad la recepción siguiendo el paso 9 indicado anteriormente.
- Ajuste el volumen a un nivel confortable para su entorno.
- Utilice la unidad de los padres suficientemente lejos de la unidad del bebé para que no haya retroalimentación.
- Durante el uso del monitor, si la calidad del sonido o de la imagen empeora, es probable que el monitor se encuentre cerca del límite de su alcance. Si ocurre esto, tendrá que acercar la unidad de los padres a la unidad del bebé.
- Si un canal tiene mala recepción pruebe el otro canal.
- Pruebe la función de visión nocturna automática (sensores infrarrojos ubicados alrededor de la lente) oscureciendo la habitación donde se encuentre instalada la unidad del bebé.

NOTA: Es posible que la unidad de los padres capte sonidos o imágenes de interferencia de otros dispositivos que producen señales y que también transmiten en la banda de 2.4 GHz. Para minimizar este posible problema, se dispone de tres canales independientes.

Si usted experimenta interferencia durante el uso en un canal determinado, simplemente cambie la unidad de los padres y la unidad del bebé a otro canal. Por lo general, la selección del canal es un ajuste que se realiza una sola vez. Si la presencia de interferencias en el canal preprogramado es constante, consulte la sección "Localización de averías" al final de estas instrucciones.

PRECAUCIÓN: Para proteger su privacidad, apague siempre la unidad del bebé cuando no la esté utilizando. Recuerde siempre que está usando onda públicas. El sonido se puede transmitir a otros dispositivos de recepción. Las conversaciones, incluso de habitaciones cercanas, se pueden transmitir.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Video monitor has no sound/picture or static	Video is not turned on Volume is too low Channel switches are not on the same setting (1 or 2) Signal interference due to microwaves, monitors, cellular or cordless telephones, etc. Out of range	Turn video on at the side of the Parent's Unit Adjust the volume control on the Parent's Unit Check the channel switches on the Baby's Unit and Parent's Unit to confirm they are on the same channel (1 or 2) Try one of the other channels Bring video monitor closer to Baby's Unit
Power/low battery indicator is amber	Batteries are low	Change batteries
Parent's Unit power indicator does not illuminate	Parent's Unit is not turned on Batteries are dead/Power is turned off AC Adapter not properly connected	Push the button on the front of Parent's Unit to the on position Change batteries / Make certain that any light switches that control the power flow to the wall outlet are on (when using AC). Check AC Adapter jack-to-socket and plug-to-outlet connections
Audio feedback (squealing)	Parent's Unit is too close to the Baby's Unit	Move the Parent's Unit further away from the Baby's Unit Lower the volume on the Parent's Unit
Power indicator does not illuminate on Baby's Unit	Baby's unit is not turned on AC Adapter not properly connected	Slide the button on the back of the Baby's Unit to channel 1 or 2 Make certain that any light switches that control the power flow to the wall outlet are on (when using AC) Check AC Adapter jack-to-socket and plug-to-outlet connections
Weak sound coming from Parent's Unit	Battery may be low Baby is too far away from Baby's Unit	Change batteries Move the Baby's Unit within 4' to 6' of Baby
Parent's Unit is picking up noises or displaying interference from outside your home	Parent's Unit is picking up noises from outside your home	Change both the Parent's and Baby's Units to an alternate channel (1 or 2)

NOTE: Please do not return this product to the place of purchase. If you are having difficulty using this product, email consumer@djgusa.com, call Consumer Relations at (800) 544-1108, or fax at (800) 207-8182. You can also visit our website at www.safety1st.com.

Localización de averías

Problema	Causa posible	Solución
La unidad de los padres no tiene ni sonido ni imagen, o produce ruido de estática	El video no está encendido	Encienda el video utilizando el interruptor lateral de la unidad de los padres
	El volumen está muy bajo	Ajuste el control de volumen en la unidad de los padres
	Los interruptores de canal no están en la misma posición (1 ó 2)	Verifique que los interruptores de canal de las unidades del bebé y de los padres estén en el mismo canal (1 ó 2)
	Hay interferencia de señales producidas por hornos de microondas, monitores, teléfonos celulares o inalámbricos, etc.	Pruebe uno de los otros canales
	Fuera del alcance	Acerque la unidad de los padres a la unidad del bebé
El indicador de encendido / batería se enciende de color ámbar	Las baterías tienen poca carga	Cambie las baterías
El indicador de alimentación de la unidad de los padres no se enciende	La unidad de los padres no está encendida	Presione el botón ubicado en el frente de la unidad de los padres para encenderla
	Las baterías están agotadas o la unidad está apagada	Cambie las baterías / Asegúrese de que cualquier interruptor que controle el flujo de electricidad del tomacorriente de pared esté encendido (en caso de utilizar corriente alterna)
	El adaptador de CA no está debidamente conectado	Verifique las conexiones entre el receptáculo y el conector del adaptador de CA, y entre el enchufe y el tomacorriente
Retroalimentación de audio (sonido agudo)	La unidad de los padres está demasiado cerca de la unidad del bebé	Aleje la unidad de los padres de la unidad del bebé Baje el volumen en la unidad de los padres
El indicador de encendido de la unidad del bebé no se ilumina	La unidad del bebé no está encendida	Deslice el botón ubicado en la parte posterior de la unidad del bebé hasta la posición correspondiente al canal 1 ó 2 Asegúrese de que cualquier interruptor que controle el flujo de electricidad del tomacorriente de pared esté encendido (en caso de utilizar corriente alterna)
	El adaptador de CA no está debidamente conectado	Verifique las conexiones entre el receptáculo y el conector del adaptador de CA, y entre el enchufe y el tomacorriente
El sonido de la unidad de los padres es muy bajo	La batería puede estar agotada	Cambie las baterías
	El niño está demasiado lejos de la unidad del bebé	Coloque la unidad del bebé a una distancia de 1.5 a 2 m (4 a 6 pies) del niño
La unidad de los padres capta ruidos o transmite interferencia provenientes del exterior de la casa	La unidad de los padres capta ruidos provenientes del exterior de la casa	Cambie la unidad de los padres y la unidad del bebé a otro canal (1 ó 2)

BATTERY CAUTION:

- Keep these instructions as they contain important information.
- **DO NOT** mix old and new batteries.
- **DO NOT** mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Non rechargeable batteries are not to be recharged.
- Check that all contact surfaces are clean and bright before installing batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- **DO NOT** submerge any part of the product in water.
- Dispose of batteries safely.
- Remove batteries when stored for long periods of non-use.
- Unplug power cord before replacing batteries.
- Use only the adapters supplied with this product. Incorrect adapter polarity or voltage can seriously damage the product.
- **THERE IS A RISK OF EXPLOSION IF THE BATTERIES ARE REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.**
- Use 1.5V AAA size alkaline batteries only for Portable Audio Monitor (batteries not provided).

ADVERTENCIA SOBRE LAS BATERÍAS:

- Guarde estas instrucciones, ya que contienen información importante.
- **NO** mezcle baterías viejas y nuevas.
- **NO** mezcle baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Antes de instalar las baterías, verifique que todas las superficies de contacto estén limpias y brillantes.
- Los terminales eléctricos no deben cortocircuitarse.
- **NO** sumerja ninguna parte del producto en agua.
- Deseche las baterías en forma segura.
- Retire las baterías cuando desee guardar el producto por un largo período sin uso.
- Antes de volver a colocar las baterías, desenchufe el cable de alimentación.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente provisto con este producto. La polaridad o la tensión incorrectas del adaptador pueden provocar daños severos al producto.
- **SI LAS BATERÍAS SON REEMPLAZADAS POR UN TIPO DE BATERÍAS INCORRECTO, EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN.**
- Para monitor portátil de audio, utilice únicamente baterías alcalinas tipo "AAA" de 1.5 voltios (baterías no provistas).

FCC Information

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Video carrier frequency: channel 1 = 908.5 MHz, channel 2 = 921.5 MHz.
Tolerance: +/- 500 KHz.

Audio carrier frequency: channel 1 = 927.5MHz, channel 2 = 902.5 MHz.
Tolerance: +/- 15 KHz.

WARNING: Changes and modifications not expressly approved by Dorel Juvenile Group can void your authority to operate this equipment under Federal Communications Commissions rules.

One-Year Limited Warranty

Dorel Juvenile Group, Inc. warrants to the original purchaser that this product (Close View Monitoring System), is free from material and workmanship defects when used under normal conditions for a period of one (1) year from the date of purchase. Should the product contain defects in material or workmanship Dorel Juvenile Group, Inc., will repair or replace the product, at our option, free of charge. Purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to Dorel Juvenile Group Consumer Relations Department at the address noted on front page and all other freight or insurance costs associated with the return. Dorel Juvenile Group will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Product should be returned in its original package accompanied by a proof of purchase, either a sales receipt or other proof that the product is within the warranty period. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product or the product has been damaged as a result of misuse.

This warranty excludes any liability other than that expressly stated previously, including but not limited to, any incidental or consequential damages.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE.

Información de FCC

Este dispositivo cumple con lo establecido en la Parte 15 de las Reglamentaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquéllas que puedan provocar un funcionamiento inadecuado.

Video frecuencia portadora: canal 1 = 908.5 MHz, canal 2 = 921.5 MHz.
Tolerancia : +/- 500 KHz.

Audio frecuencia portadora: canal 1 = 927.5 MHz, canal 2 = 902.5 MHz.
Tolerancia : +/- 15 KHz.

ADVERTENCIA: Los cambios y modificaciones no expresamente aprobados por Dorel Juvenile Group pueden invalidar su autoridad para operar el mismo conforme a las reglamentaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC).

Garantía limitada de un año

Dorel Juvenile Group, Inc. garantiza al comprador original que este producto (Sistema de Monitor Close View Monitoring System) estará libre de defectos de material y mano de obra cuando se utilice bajo condiciones normales durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra. Si el producto tuviese defectos de material o mano de obra, Dorel Juvenile Group, Inc. reparará o reemplazará el producto, a nuestra opción, sin cargo. El comprador será responsable de todos los costos asociados con embalar y enviar el producto al Departamento de Relaciones con el Consumidor de Dorel Juvenile Group a la dirección indicada en la primera página y de todos los otros costos de envío o seguro asociados con la devolución. Dorel Juvenile Group correrá con los gastos de enviar el producto reparado o reemplazado al comprador. El producto se debe devolver en su embalaje original acompañado de la constancia de compra, ya sea un recibo de compra u otra prueba que demuestre que el producto está dentro del periodo de garantía. Esta garantía es nula si el propietario repara o modifica el producto o si éste sufrió daño como resultado de uso incorrecto.

Esta garantía excluye cualquier responsabilidad que no sea la expresamente indicada anteriormente, incluyendo pero sin limitarse a daños incidentales o consecuentes.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO TANTO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO.